

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (\*)

5 MAART 1998

**WETSONTWERP**

**tot verbetering van de  
strafrechtspleging in het stadium  
van het opsporingsonderzoek  
en het gerechtelijk onderzoek**

**AMENDEMENT**

voorgesteld na indiening van het verslag

Nr. 234 VAN DE HEER **DUQUESNE**  
(In subsidiaire orde op amendement nr. 230  
Stuk nr. 857/23)

Art. 12

**Het voorgestelde artikel 61bis aanvullen met  
de volgende alinea :**

« De slachtoffers van een misdrijf bedoeld in titel  
Vibis van het Strafwetboek, in de hoofdstukken IV  
en V van titel VII van hetzelfde Wetboek of van hoofd-  
stuk I van titel VIII van hetzelfde Wetboek, die zich  
burgerlijke partij hebben gesteld, en de personen die  
van dezelfde misdrijven in verdenking worden ge-  
steld, hebben het recht om ten minste een keer ge-  
hoord te worden door de magistraat die met het  
onderzoeksdossier is belast. »

Zie:

- 857 - 96 / 97:

- Nr 22 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.
- Nr 23 : Amendementen.
- Nr 24 : Verslag.
- Nr 25 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr 26 : Amendement.

(\*) Vierde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (\*)

5 MARS 1998

**PROJET DE LOI**

**relatif à l'amélioration de la  
procédure pénale au stade de  
l'information et de l'instruction**

**AMENDEMENT**

présenté après le dépôt du rapport

N° 234 DE M. **DUQUESNE**  
(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 230 Doc.  
n° 857/23)

Art. 12

**Compléter l'article 61bis proposé par l'alinéa  
suivant :**

« Les victimes, constituées parties civiles, d'une in-  
fraction visée au titre Vibis du Code pénal, aux cha-  
pitres IV et V du livre VII du même Code ou au cha-  
pitre 1er du titre VIII du même Code, ainsi que les  
personnes inculpées des mêmes infractions, ont le  
droit d'être entendues au moins une fois par le ma-  
gistrat en charge du dossier d'instruction ».

Voir:

- 857 - 96 / 97:

- N° 22 : Projet amendé par le Sénat.
- N° 23 : Amendements.
- N° 24 : Rapport.
- N° 25 : Texte adopté par la commission.
- N° 26 : Amendement.

(\*) Quatrième session de la 49<sup>ème</sup> législature

VERANTWOORDING

Zoals de Senaat dat had voorgesteld, moet worden bepaald dat elke burgerlijke partij en elke in verdenking gestelde het recht hebben door de onderzoeksrechter te worden gehoord. Om te voorkomen dat de tekst opnieuw naar de andere assemblee moet worden overgezonden, stellen wij voor terug te keren naar de tekst die door de Senaat werd voorgesteld. Maar ons inziens spreekt het voor zich dat voormeld recht bij om het even welk misdrijf moet gelden.

JUSTIFICATION

Il convient de prévoir, comme l'avait suggéré le Sénat, le droit pour toute partie civile et pour tout inculpé d'être entendu par le juge d'instruction afin d'éviter la navette parlementaire, nous proposons d'en revenir au texte proposé par le Sénat. Mais il va de soi, selon nous, que ce droit devrait être appliqué dans le cadre de toute infraction, de quelque nature qu'elle soit.

A.DUQUESNE